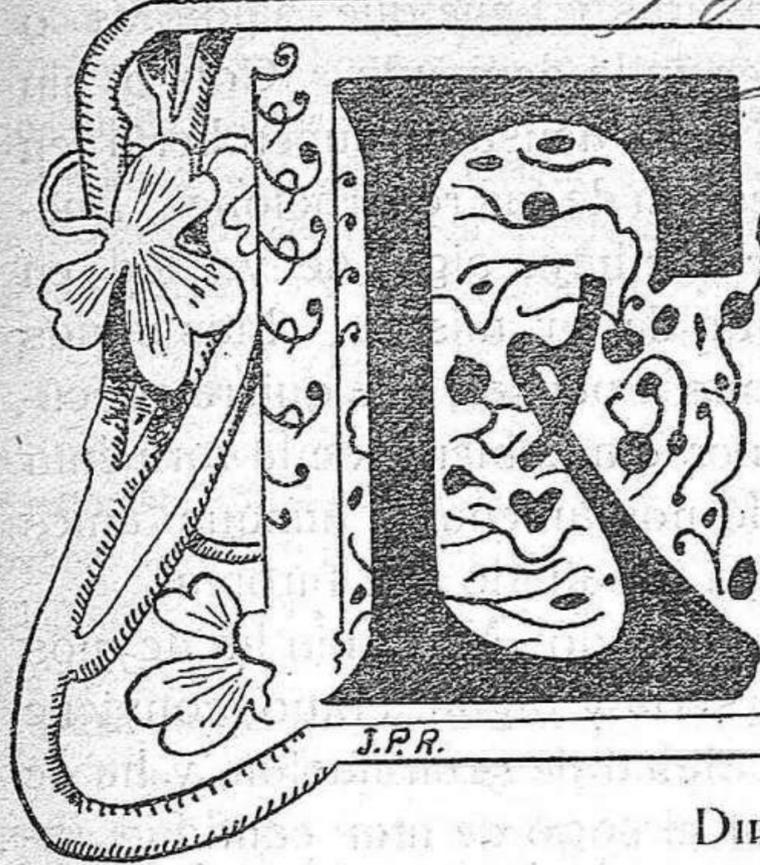


PERIODICO DEFENSOR DE LOS  
INTERESES DE LA COMARCA



# DEFENSOR DE LA COMARCA

DIRECTOR: B. CADEFÀU

|   |                         |           |   |   |   |
|---|-------------------------|-----------|---|---|---|
|  | PRECIOS de SUSCRIPCIÓN: |           | REDACCION Y<br>ADMINISTRACION<br>Mayor, 39<br>PUIGCERDÀ | Anuncios, Remitidos<br>y Reclamós, a precios<br>convencionales<br>NO SE DEVUELVEN<br>LOS ORIGINALES |  |
|   |                         | Trimestre |   |   |   |
|   | PUIGCERDÀ               | 2 pesetas |   |   |   |
| FUERA   | 2 "                     |           |   |   |   |
| EXTRANJERO  | 3 "                     |           |   |   |   |

## En torno a la cuestión del Ruhr

Se juzga de dos modos, bien diferentes por cierto, la cuestión de las reparaciones y, por consiguiente, la del Ruhr.

Los amigos de Alemania nos presentan a esta nación sucumbiendo bajo el peso de la miseria o poco menos. Sus adversarios, al contrario, nos la muestran próspera y floreciente, aunque revestida de andrajos, a modo de esos mendigos de oficio que revelan en su exterior la mayor penuria para excitar la compasión de las personas caritativas, cuando en sus casas nada les falta en realidad y pueden permitirse toda clase de lujos por lo lucrativo de su profesión.

Los primeros quieren convencer-

nos por la razón de la cotización del marco—0'02 ptas. por 100 marcos—y acusan a los aliados de dureza de corazón y de querer la ruina completa de su enemiga.

Los segundos alegan que lo de la cotización del marco no es sino mera superchería para liquidar las deudas interior y exterior de Alemania, con sólo buenas palabras y que, en realidad, esta nación se halla en estado próspero, pues el Estado, al arruinar su hacienda, no ha hecho sino enriquecer a sociedades y particulares, para volver a salir a flote cuando la marejada haya pasado.

¿Qué hay de verdad en todo ello? Quién de los dos bandos lleva razón? Ninguno; porque ambos exa-

867  
a  
896  
898  
a  
907  
908

91  
23

geran a cartas vistas. Ambos; pues, reunidos, se completan y, quitando las exageraciones debidas a la pasión, podrían representar la verdad concreta de esta cuestión, bajo el punto de vista del juicio a emitir.

Analícemos y discurremos a nuestra vez. h

Las naciones vencidas, especialmente Alemania por ser la más importante, han caído todas en una especie de sima insondable, de la que sólo pueden salir a copia de trabajo, de economía, de seriedad y de paciencia. Esto es un hecho incontestable, como también lo es por parte de las naciones vencedoras, las cuales, además, han visto arrasadas sus provincias más florecientes (a excepción de Inglaterra, Estados Unidos y Japón). Bajo este punto de vista, hállanse medidos por igual vencidos y vencedores. Mas como Alemania se ha visto preservada de la invasión, ha podido conservar incólumes sus fábricas y, por ende, su producción industrial. Y bajo este punto de vista, lleva una ventaja inmensa a Francia, Bélgica, Italia y demás.

En realidad, Alemania ha sufrido y sufrirá aún muchos años los rigores de la derrota. *Dura lex, sed lex*: la ley es dura, pero es así. Desde que la Historia es Historia, siempre se ha visto que el vencido ha tenido que pagar los platos rotos: *¡Vae victis!* Alemania, pues, por su calidad de potencia directora de las del grupo central durante la pasada guerra y por su importancia en el concierto de las naciones ha recogido casi to-

das las iras y tiene que saldarlas o perecer en la demanda. Con o sin razón se la acusa de superchería en la cuestión de las reparaciones. Puede ser que haya algo de verdad en el fondo de la misma. Mas si nos paramos a pensar, cualquiera procura ponerse a cubierto de la tormenta cuando nos amenaza, aunque antes se haya desafiado sus furores.

Resumiendo: Alemania ha de mostrarse seria y digna, como conviene a su calidad de gran nación, y ha de aceptar el pago de una cantidad razonable dentro de los límites, plazos y garantías que la prudencia aconseja. Los aliados, por su parte, deben asimismo sujetarse a dichas medidas de prudencia. Después la buena voluntad de unos y la firmeza de otros acabará por zanjar esta enojosa cuestión, volviendo la armonía a reinar entre la gran familia europea, a la par que la abundancia será para todos señal de bendición en un plazo más o menos lejano.

De esta forma, la cuestión del Ruhr dejará de serlo.

19 - 5 - 1923

P. ROUSSEL

---

## Puigcerdá d'enhora bona

Era de creure i així ho esperavem, que amb la vinguda del ferrocarril, serien molts els excursionistes que ens visitaríen per a coneixer les belleses naturals, cantades per eminents poetes i prosistes, d'aquesta incomparable encontrada cerdana.

Verament, molt s'ha parlat de la nostra vila capital de la Cerdanya, mes tots los qui sols la coneixíen de nom, un cop l'han visitada la agradable impresió que els produeix

és tan intensa que s'extasien con'emplant-la, tant, que de ses boques no en surten més que elogis i alabances amb ver entusiasme.

En honor a la veritat, vivíem esperançats, pero jamai podíem pensar que fossin en tan gran nombre els visitants, essent molts els dies que el carril arriba plé de gom a gom.

Per aquests dies de Pasqua, s'esperen els «Grup Excursionista Canadenc», grup excursionista «Terra Endins», l'Orfeó de Sabadell, la societat choral de Terrassa «La Llanterna» i el Grup escènic de Prat de Llobregat.

Desde les columnes de CERETANIA, envíem a tots indistintament la més coral salutació, desitjant-los que els sia agradívola la estada entre nosaltres pregant-los a tots que en lloc de dir-nos ¡adéu!, ens diguin: ¡A reveure!

---

## L'Orfeó de Sabadell

Demà dilluns, a les nou i mitja de la vetlla, l'Orfeó de Sabadell donarà un concert en el Teatre del Casino Ceretà.

Aquest Orfeó és un dels més preuats joells de nostra Catalunya, i Puigcerdá pot sentir-se orgullosa d'hostatjar-lo.

El concert que se'ns anuncia, no és pas d'aquells vulgars de composicions més o menys inspirades; és un concert de composicions de casa amb lletres també nostrades que s'endinsen profundament en nostres cors fent reviure la nostra personalitat amb aquells aires i sons de la terra.

Es per aixó que la vetlla de demà ha d'ésser per a la Vila un bonic passatge de sa Historia. Son, els components de l'Orfeó de Sabadell, un bell estol d'aucells de pas que vénen a portar-nos llurs cançons i alegries...

Rermerciem-los de tot cor i prenem exemple d'ells, que agermanats semblen l'amor patri arreu de nostra Catalunya.

## Noves

**Visites.**—Hem tingut el gust d'estrenyer la mà de nostres benvolguts amics senyors Josep M.<sup>a</sup> Mata i Rafel Gay, qu'han vingut acompanyats de llurs distingides esposes.

**Els sembrats.**—Gracies a les plujes d'aquests dies qu'han revifa els sembrats, es pot assegurar per la seva ufana que la collita serà enguany molt abundantosa.

**Obres.**—A l'Hotel d'Europa propietat de nostre bon amic En Ventura Caralps, s'estàn practicant grans reformes per a més comoditat de la seva nombrosa i selecta clientela.



La Academia P. Roussel

se ha trasladado a la

Calle Carol (Casa Grases) 3.º 2.ª



**Militares.**—Anteayer llegaron a esta un Comandante y varios oficiales de la Escuela Superior de Guerra en viaje de prácticas.

**Veraneo.**—Son en gran número las peticiones de vivienda para pasar la temporada de verano, lo cual hace suponer que este año será enorme la afluencia de forasteros.

**Foot-ball.**—Se'ns diu que avui es jugarà un important partit entre el F. C. Campdevánol i el primer equip complet del C. D. Puigcerdá, a benefici del nostre Hospital.

Coneguda la qualitat d'abdós onzes, es de eperar una interessant iarda deportiva.

També se'ns assegura que varis entusiastes del deport preténen donar una empenta per a la constitució d'una nova entitat que procuri despertar aqueixa afició a la nostra vila.

De tot cor ho desitjem.

—Dins pocs dies començarán els partits de campionat de l'alta montanya prenent-hi part els següents equips: F. C. Vich, San

Qirse, Ripoll, Campdevàdol, Camprodon, Sant Joan, Ribas, Olot, Port-Bou, Bellver, Seu d'Urgell, Puigcerdá i altres.

### En el pueblo de Aja

se vende la Casa Colegio de las Monjas Agua potable.-Luz eléctrica.-Jardín y huerto  
Tres jornales de tierra campà.

Todo situado alrededor de la casa  
Para informes dirigirse a la misma o a Mr. Jean Barrere, banquero, en Bourg-Madame.

**Festes Majors.**—Tingué lloc el dia de Sant Isidre la del poble de Bolvir amb funcions religioses i balls.

També la celebraren els poblets de Guils i Ur, vegent-se a tots força concurrència de forasters.

### **Anuari dels Catalans - 1923**

**Compren-lo**

**En aquesta Impremta Preu: 2 Ptes.**

**Invitaci6n.**—Nos comunica el Súdico D. José Rosés, que por invitaci6n del Alcalde de Enveitg al Ayuntamiento de esta Villa, es tuvieron en dicha poblaci6n francesa el primer Teniente Alcalde Sr. Cosp y dicho señor Rosés, entrevistándose con un Ingeniero del servicio hidràulico francés, el Ingeniero de aquella estaci6n del transpirenàico, el Alcalde de Enveitg y un Sindicato de Latourde-Carol. El objeto de la entrevista fué pedir el Ingeniero del servicio hidràulico, en nombre de su Gobierno, un ojo del canal para surtir de agua a la estaci6n de Enveitg. Como quiera que esta petici6n era inatendible, y después de un detenido examen de la acequia, se convino en que ya que no se podía abrir un nuevo ojo al canal podrían aprovecharse de las aguas perdidas de otros dos ojos ya antiguos.

**Defunci6n.**—El dijous prop-passat morí a Barcelona nostre bon amic En Francisco Sim6n. Puigcerdá ha perdut un dels seus més fervents admiradors.

Acompanyem a la familia del finat en la greu pena que l'afiigeix.

**Cartells.**—Hem pogut admirar, fixats per nostres cantonades i principals llocs públics, els de la Exposici6n Internacional del Moble que té lloc a Barcelona.

Dit cartell es una formosa al·legoria traçada de má de mestre pel gran dibuixant Galí.

**Se vende**

torpedo grande, 6 asientos, motor americano, propio para hoteles. Precio: **5.000 pesetas.**

Garage Pla, Balmes, 167, Barcelona

**Inauguraci6n.**—El gran Hotel Tixaire inaugura avui la seva esplendida sala-menjador. Amb les reformes portades a cap en aquest luxós Hotel podem dir sense temer l'exageraci6n que pot posar-se al costat de qualsevol dels de primer ordre.

Rebin els seus propietaris nostra més sincera felicitaci6n.

**El tren.**—El que ha arribat avui portava set vagons de passatgers tirats per dues locomotores. Degut al gran nombre d'excursionistes aglomerats a les estacions de Ripoll i Ribes, ha arribat amb retard.

**Tiempo.**—El mièrcoles por la tarde llovi6 copiosamente refrescando un poco la temperatura. Ayer, por la tarde, tambien tuvimos llovizna.

| Día | Bar6met.-Term6met.<br>a las 9 mañana | Máxima | Mínima | Sol |    |
|-----|--------------------------------------|--------|--------|-----|----|
| 5   | 759                                  | 19     | 25     | 7   | 47 |
| 6   | 759                                  | 19     | 25     | 7   | 46 |
| 7   | 759                                  | 19     | 22     | 6   | 42 |
| 8   | 759                                  | 19     | 21     | 8   | 42 |
| 9   | 756                                  | 17     | 11     | 2   | 31 |
| 10  | 752                                  | 14     | 12     | -2  | 35 |
| 11  | 752                                  | 12     | 12     | 0   | 33 |

**N. de la. R.**—*Havent-se de modificar alguns de nostres anuncis hem suprimit per aquesta setmana les cobertes.*